

DECLARATION by APPLICANT: आवेदक द्वारा घोषणा यह:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूँ कि इस फॉर्म के लिए मैंने सभी जिक्रात में सहायता के लक्ष्य का बताया था एवं मैंने है। यही काहे जिक्रात इस बाबत सहायता प्राप्त करता है जो मेरी सहायता निम्न की जा सकती है।
- 2) मग्न द्वारा जो सहायता होनी "कोशिका फाउंडेशन", से होनी चाही है, उसका उपयोग इसी उद्देश्य को पूर्ण के लिए किया जायेगा, जो इस प्राप्ति में पाया जायेगा।
- 3) मैं पुराने काल से कि जिक्रात होने पर जरूरी भी नहीं है, उस तात्परी का अधिक या यकृत जिक्र किये जाने पर जाति नियम कामनी के न हो जिक्र है और उसी अधिकार में नहीं।

AGREEMENT by APPLICANT: (आवेदक द्वारा जारी)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose" for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस द्वारा या आवेदक द्वारा या अंगठे की जाप सहायता, मैं (आवेदक) आवेदक सहायता को पूर्ण करता हूँ यदि "कोशिका फाउंडेशन" और उसके न्यासीर्वे "कोशिका फाउंडेशन" और उसके न्यासीर्वे "कोशिका" इन प्रथा में शामिल है, उसे "कोशिका" इन् न्यासी, दाता, वाचकाता दूसरे उद्देश्य से जुड़ी नियमितियों और उपलब्धियों के लिए जिक्री भी प्राप्त यात्रा में प्रस्तुत करने की तिरि अधिकृत है। मेरे प्रत्येक वा जिक्रमें इन्हें या वाह में करने के लिए "कोशिका फाउंडेशन" व न्यासी अधिकृत है।
- 2) मैं (आवेदक) इस जात में सहायता हूँ कि मेरा जन्म, जन्म, फैसले और जिक्रमें या जिक्र सहायता को उद्देश्यों से शामिल है युक्त स्थान, सहायता का उक्ताता नहीं बनता। इस सम्बन्ध में "कोशिका" दाता, उसके न्यासीर्वे का नियमित अधिकृत और वाचकाती होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:

आवेदक के हस्ताक्षर या अंगठे का निशान

AGREEMENT by HOSPITAL: (हस्पताल द्वारा जारी)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इसी अधिकृत, हस्ताक्षर की ओर मेरे नामहरणी को "कोशिका फाउंडेशन" से जिक्रिय सहायता हेतु जिक्रमाता की जाती है, जिसे हम (हस्पताल) निम्न उक्त से यात्रा व स्वीकार करते हैं।

- 1) यह कि न हो जन्माता और न हो अधिकृत में जिक्रिय सहायता जिक्री गैर सहायता संस्थान या जिक्रमें अन्य स्वीकार में उक्त दाता/वाचकाता में लिए या ले रहे हैं, जिसे हमने "कोशिका फाउंडेशन" से जिक्रियारूपितये इकाने जो सहायता में "कोशिका फाउंडेशन" हाथ सहायता है। यदि "कोशिका फाउंडेशन" हाथ सहायता जिक्री अधिकृत/वाचकाता हेतु यात्रा नहीं किया जाता है तो सहायता किसी अन्य गैर सहायता संस्थान या जिक्रमें अन्य स्वीकार में नहीं जाएगी।
- 2) "कोशिका फाउंडेशन" में यह यह सहायता केवल जिक्रिय प्रकृति की है। यही पर हमनकल हाथ ही यह सहायता या जिक्रिय गैर सहायता/वाचकाता का युक्त गैरे एवं हस्पताल के बीच का जिक्रपत्र है और "कोशिका फाउंडेशन" हाथ किसी उपकार का कोई दबाव नहीं है। इसीलिये हमनकल में योगी के उपकार सूचा और अन्य जाने वाली यात्री जिक्रियारूपितये एवं हस्पताल की ओरी और "कोशिका" की ओरी भूमिका या जिक्रियारूपितये उपकार में नहीं होती।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE:

स्वीकृति के लिए संस्कृति

Date of Surgery अंगठी की तिथि <i>09/12/23</i>	Dr. Shashi Dutt M.B.B.S, M.S. Gold Medalist (Name of Dr. & Regn. No. with Stamp) ट्रॉफी का नाम व हस्ताक्षर व रोका न.	OPTION A <i>Sankara Natarajan</i> (Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory on behalf of Hospital) संकारा नाटराजन डॉक्टर अस्पताल अधिकारी
---	--	--

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION

अन्तर्राष्ट्रीय उपयोग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1
न्यासी हस्ताक्षर 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2
न्यासी हस्ताक्षर 2